

VAT reg.nr.: FR04568504161



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitch 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

N. fornitore/
Supplier No. 91000197
VAT reg.nr.: IT04886850728

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
Free

Porto
assegnato /
Not Free

Ferrovie/
Rail

Trasportatore/
Carrier

Trasporto /
Freight

Mezzo vostro/
Other Vehicle

Espresso/
Express

Mezzo proprio/
Own Vehicle
Articolo

Incoterms

FCA HAGENAU

3 Consegna n./
Delivery Note No.

35235176

4 Data spedizione/
Shipping Date

23.11.2018

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

180518

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
550004094101	412		AMDIRF-P08L M. Francois Sirufo	+33 (3) 90552575	24466	217725

19 Codice destinazione/ Shipping Code	I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Autocarro / Standard	20 Porto franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross	Peso totale/Total Weight
				3.642,0 KG
21 Imballaggio/ Packing	10 x TBA-520892, 320 x TBA-501643, 40 x TBA-501644, 10 x 1208	Porto assegnato/ Not Free	Netto/Net	2.556,0 KG
		X		
25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address		22 Specifica di destinazione/ 26 Destinazione Receiving Location		
		20664253 14248		

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	2500195100	L-0G7D3-0G17-11 Cl.Actuator Assy#W Attuatore frizione 230600883-0000-10	1.920	PZ	35235176/10

180209360
5008809772

KUENNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1820
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 10
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ ☐
Data controllo: 30/11/2018
Firma: *[Signature]*

223905540
223811350
223923044
224131735
223916683
224126857
223880670
223888438
223916826
223807244

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Ursprungsland / Country of origin
550004094101	0032127963	1.536 PZ	Francia
550004094101	0032127966	384 PZ	Francia

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	223905540	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

35235176

4 Data spedizione/
Shipping Date

23.11.2018

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
				Articolo	230600883-0000-10	Quantità: 192 PZ
2	223811350	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
				Articolo	230600883-0000-10	Quantità: 192 PZ
3	223923044	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
				Articolo	230600883-0000-10	Quantità: 192 PZ
4	224131735	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
				Articolo	230600883-0000-10	Quantità: 192 PZ
5	223916683	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
				Articolo	230600883-0000-10	Quantità: 192 PZ
6	224126857	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
				Articolo	230600883-0000-10	Quantità: 192 PZ
7	223880670	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
				Articolo	230600883-0000-10	Quantità: 192 PZ
8	223888438	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
				Articolo	230600883-0000-10	Quantità: 192 PZ
9	223916826	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
				Articolo	230600883-0000-10	Quantità: 192 PZ
10	223807244	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
				Articolo	230600883-0000-10	Quantità: 192 PZ

Gestione imballaggi a rendere

10	P-26-TBA-501592 Pallet 1200X800X160-SW	TBA-520892
320	P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110	TBA-501643
40	P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23	TBA-501644
10	P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP	1208

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau
 I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
 Carl-Benz-Strasse 23
 D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 83937065/526
 23.11.2018 10:05:31
 Seite 1/2

Lfd-Nr. Fbr-Nr.	Sendungs-Nr. Colli Nr. Colli Nr. Dienstleister	Lieferung(en) Colli-Typ	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Straße Land-PLZ-Ort	Frankatur Service Art
1	20664253 223807244	35235176 TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGENAU
2	223811350	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
	223880670	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
4	223888438	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
5	223905540	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
6	223916683	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
7	223916826	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
8	223923044	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
9	224126857	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
10	224131735	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
11	20664255 224468822	35235183, 35235189 TBA-520892	381,3 KG	1200x800x930MM	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU
	224489113	TBA-520892	381,3 KG	1200x800x930MM			
13	224545542	TBA-520892	381,3 KG	1200x800x930MM			
14	224548343	TBA-520892	381,3 KG	1200x800x930MM			
15	224565318	TBA-520892	381,3 KG	1200x800x930MM			
16	224569769	TBA-520892	381,3 KG	1200x800x930MM			
17	223439948	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
18	223579800	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
19	223594119	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
20	223601127	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			

Anschrift:
 Schaeffler France SAS
 93 Route de Bitche BP 30186
 67506 Haguenau

/ Logistik-Hotline
 Tel:
 Fax:

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau
I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Carl-Benz-Strasse 23
D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 83937065/526
23.11.2018 10:05:31
Seite 2/2

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.	Lieferung(en)	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger	Straße	Frankatur
Fbr-Nr.	Colli Nr.	Colli-Typ			Abladestelle	Land-PLZ-Ort	Service Art
		Colli Nr. Dienstleister					
21	223606049	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
22	223610615	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			

Ende

Verladender Spediteur 526
Transportmittel LBSC1880 LBSC822

Die Ladung besteht aus 22 Kollis
Bruttoladungsgewicht 8.010,6 KG

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung / Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet /Drittland.

nur für Luftfracht gültig:(1)"Wir bestätigen, dass die Sendung keine verbotenen Gegenstände gemäß der Anlage der Verordnung (EG) Nr. 2320/2002 Ziffern iv) und v) enthält, soweit diese nicht den gültigen ICAO/IATA-Gefahrgutvorschriften entsprechend angemeldet worden sind".

(2)"Wir bestätigen, dass die Verpackung und Inhalt der Sendungen aus Sicherheitsgründen untersucht werden können".

Name / Fahrer Datum Uhrzeit Unterschrift Fahrer

23 NOV. 2018

Name / Unterschrift Verladepersonal

Schaeffler France
Service LLWA
93, route de Bitche
B.P. 30186
F-67506 Haguenau Cedex
Tel.: +33 (0)3 88 63 41 34 - Fax +33 (0)3 88 63 42 14

Anschrift:
Schaeffler France SAS
93 Route de Bitche BP 30186
67506 Haguenau

/ Logistik-Hotline
Tel:
Fax:



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 23.11.2018
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-010123 vom 23.11.2018



18-010123

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER FRANCE E1-Q007 93 Route de Bitsche / BP 30186 67506 HAGUENAU-CEDEX FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 28.11.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Haguenau-Cedex Land / Pays Frankreich Zeit / Temps Datum / Date 23.11.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	35235183	22	COLLI	Getriebeteile	8.011	
2	35235189					
3	35235176					
Summe: Total					8.011,00	
22,00 COLLI						
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang						
20 SCHAEFFLER FRANCE F-67506 Haguenau-Cedex Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Ort und Tag der Empfangnahme / Lieu et date de réception des marchandises le Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 30 NOV 2018 "Ricevuto" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire verifica su qualità e quantità		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604